

UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE

Fondato da: Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO - Diretto da: Dott. VETTOR GALLETTI

FONDATA DA
Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO

DIRETTO DA
Dott. VETTOR GALLETTI

Membro del:
Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale
Fédération Int. des Ingénieurs en Prop. Industrielle
Union des Conseils en Brevets Européens
A. I. P. P. I.

Cod. Fisc. GLL VTR 25D30 D612X

MA/

16121 Genova 07.04.1989
Via XX Settembre, 36 - Tel. 010 - 591677
16100 GENOVA - P. O. BOX 1473
Cable: PATGALL - GENOVA

Spett./le

RACCOMANDATA

ANSALDO S.P.A.

Piazza Carignano, 2

16128 GENOVA GE

Oggetto - Obj. / Domanda di brevetto in MONACO n° 1927

Re: - Betrifft / Rif. 6812 MC GAL 40

4804r

ATTESTATO

Ho il piacere di rimmettervi, allegato alla presente, l'attestato ufficiale assieme ad una copia della descrizione e dei disegni relativi al brevetto in oggetto: vi prego di prendere nota delle informazioni seguenti e di accusarmi ricevuta della presente.

Il mio ufficio dà d'ordinario avviso dei passi da compiere per mantenere in vigore il brevetto, ma declina fin d'ora ogni e qualsiasi responsabilità, se per una causa qualunque, un mio avviso non dovesse pervenire.

Distinti saluti.

TITRE OFFICIEL

J'ai l'avantage de vous adresser ci-inclus le Titre Officiel du brevet ci-dessous, ainsi qu'une copie de la description et des dessins; veuillez bien noter ce qui suit et m'accuser réception de cette lettre.

Habituellement mon Bureau donne officieusement avis des démarches à faire pour maintenir la validité du brevet, cependant je décline toute responsabilité pour le cas où un avis ne serait pas reçu pour quelque motif que ce soit.

Votre bien dévoué.

LETTERS PATENT

I beg to enclose herewith the undermentioned Letters Patent together with a copy of the specification and drawings; please note the following information and acknowledge receipt.

Notice is usually given of the steps to be taken to maintain the validity of the patent, however I reject any responsibility should the special notice not reach you for any cause whatsoever.

Yours faithfully.

URKUNDE

Ich beehre mich Ihnen die Urkunde sowie die Kopie der Beschreibung und der Zeichnungen dieses Patentes zu senden; bitte von Folgendem Kenntnis zu nehmen und mir höfl. Empfangsbestätigung zu senden.

Gewöhnlich gibt mein Bureau Anweisungen welche Schritte zu unternehmen sind um das Patent aufrechtzuhalten. Sollten jedoch meine Anweisungen aus irgendwelchem Grund nicht den Empfänger erreichen, lehne ich jede Verantwortung ab.

Hochachtungsvoll.

1) Titolare del brevetto Nom du Breveté Name of the Patentee Name des Patentinhabers	suindicato			
2) Titolo dell'invenzione Titre de l'invention Title of the invention Titel der Erfindung	Dispositivo per la localizzazione ecc.			
3) Stato Pays Country Land	MONACO	Durata del brevetto Durée du brevet Term of the patent Schutzdauer	20 anni dal dep.	Numero Numéro Number Nummer
4) Data di deposito Date du dépôt Filing date Einreichungsdatum	05.11.1987	Data di rilascio Date de la délivrance Date of granting Erteilungsdatum	24.01.1989	Data di pubblicazione Date de publication Publication date Bekanntmachungsdatum
5) Scadenza delle annualità Échéance des annuités Annuities falling due before Zahlungstermin der Jahrestaxen	05 Novembre	a cominciare dal à partir du from the mit Beginn vom	05.11.1989	la 3 ^a
6) Rivendicazione di priorità Revendication de priorité Priority claim Priorität vom	ITALIA n° 12574A/86 del 06.11.86			
Attuazione secondo la legge Exploitation d'après la loi Working according to the Ausübungsfrist gemäss den	Rules Gesetzbestimmungen			
7) Gli oggetti di cui al presente brevetto possono devono portare la dicitura Les objets dont au présent brevet peuvent doivent être munis de la diction The objects according to this patent can must be marked with the words Die Gegenstände dieses Patentes müssen können folgende Anschrift aufweisen	1927-89-1886			
8) Osservazioni Observations Remarks Bemerkungen				

(Loi n° 606 du 20 juin 1955, modifiée par la loi n° 625 du 5 novembre 1956)

PROCÈS-VERBAL DE DÉPÔT N°

M. Cabinet HAUTIER mandataire suivant pouvoir du 2 novembre 1987 ci-joint,
de M. la société dite : ANSALDO S.p.A.

domicilié à GENOVA (Italie) - Piazza Carignano 2 -
 élisant domicile à NICE - 24, rue Masséna chez le Cabinet HAUTIER surnommé -
 lequel après avoir produit un récépissé constatant le versement de la somme de francs: deux cents
 (200, -) - représentant le montant des droits de dépôt et de première annuité, XXXX
 dix dix droits de dépôt supplémentaires dix priorité en
 plus de dix premiers nous a déclaré vouloir prendre un Brevet d'Invention de vingt ans, pour:

~~"DISPOSITIF DE LOCALISATION DES FERS D'ARMATURE DES BETONS
ARMES NOTAMMENT DE CEUX A DENSITE D'ARMATURES ELEVEE"~~

Sur notre interpellation, le déposant nous a déclaré qu'il réclame dans sa demande :

B. - la délivrance immédiate de son brevet.

C. - la priorité de 1 demande de brevets modèles d'unité déposée le 6 novembre 1986

~~sous le n° 12574 A/86~~

en Italie au nom de la société susnommée

Relativement à ~~ce~~^{ette} priorité____,

ХҮҮХДЭХ ХҮҮХДЭХ ХҮҮХДЭХ,

il remettra dans le délai imparti par la loi,

les pièces prévues par l'article 7 de la loi N° 606 du 20 Juin 1955 modifiée par la loi N° 625 du 5 Novembre 1956 et a déposé entre nos mains :

- 1 a) une demande au Ministère d'État;
- 1 b) une description de l'invention (en double exemplaire);
- 3 c) les dessins nécessaires à l'intelligence de la description (original et duplicata); au total six planches.
- d) un bordereau des pièces déposées;

a) un bordereau des pièces déposées,

duquel dépôt nous avons dressé le présent acte que le ~~comptant~~ a signé avec nous, après lecture faite.

Une copie du présent procès-verbal, ainsi que les pièces ci-dessus déposées, ont été placées dans une enveloppe qui a été cachetée par nos soins, en présence du comparant.

Une autre copie a été, en outre, remise au déposant qui nous en donne décharge.

Le Comparant,

Le Directeur :

J. P. CAMPANA.

Modèle N° 57-10-P.1.

UFFICIO PROFESSIONALE PROPRIETA' INTELLETTUALE

Fondato da: Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO - Diretto da: Dott. VETTOR GALLETTI

FONDATA DA

Dott. Ing. Prof. P. GRADENIGO

DIRETTO DA

Dott. VETTOR GALLETTI

Membro del:

Collegio Ital. dei Consulenti in Proprietà Industriale
Fédération Int. des Ingénieurs en Prop. Industrielle
Union des Conseils en Brevets Européens
A. I. P. P. I.

Cod. Fisc. GLL VTR 25D30 D612X

MA/

16121 Genova 07.04.1989

Via XX Settembre, 36 - Tel. 010 - 591677

16100 GENOVA - P. O. BOX 1473

Cable: PATGALL - GENOVA

Spett./le

RACCOMANDATA

ANSALDO S.P.A.

Piazza Carignano, 2

16128 GENOVA GE

Oggetto - Obj. | Domanda di brevetto in MONACO n° 1927

Re: - Betrifft | Rif. 6812 MC GAL 40

315

4804r

ATTESTATO

Ho il piacere di rimmettervi, allegato alla presente, l'attestato ufficiale assieme ad una copia della descrizione e dei disegni relativi al brevetto in oggetto: vi prego di prendere nota delle informazioni seguenti e di accusarmi ricevuta della presente.

Il mio ufficio dà d'ordinario avviso dei passi da compiere per mantenere in vigore il brevetto, ma declina fin d'ora ogni e qualsiasi responsabilità, se per una causa qualunque, un mio avviso non dovesse pervenire.

Distinti saluti.

TITRE OFFICIEL

J'ai l'avantage de vous adresser ci-inclus le Titre Officiel du brevet ci-dessous, ainsi qu'une copie de la description et des dessins; veuillez bien noter ce qui suit et m'accuser réception de cette lettre.

Habituellement mon Bureau donne officieusement avis des démarches à faire pour maintenir la validité du brevet, cependant je décline toute responsabilité pour le cas où un avis ne serait pas reçu pour quelque motif que ce soit.

Votre bien dévoué.

LETTERS PATENT

I beg to enclose herewith the undermentioned Letters Patent together with a copy of the specification and drawings; please note the following information and acknowledge receipt.

Notice is usually given of the steps to be taken to maintain the validity of the patent, however I reject any responsibility should the special notice not reach you for any cause whatsoever.

Yours faithfully.

URKUNDE

Ich beehre mich Ihnen die Urkunde sowie die Kopie der Beschreibung und der Zeichnungen dieses Patentes zu senden; bitte von Folgendem Kenntnis zu nehmen und mir höfl. Empfangsbestätigung zu senden.

Gewöhnlich gibt mein Bureau Anweisungen welche Schritte zu unternehmen sind um das Patent aufrechtzuhalten. Sollten jedoch meine Anweisungen aus irgendwelchem Grund nicht den Empfänger erreichen, lehne ich jede Verantwortung ab.

Hochachtungsvoll.

1) Titolare del brevetto Nom du Breveté Name of the Patentee Name des Patentinhabers	suindicato			
2) Titolo dell'invenzione Titre de l'invention Title of the invention Titel der Erfindung	Dispositivo per la localizzazione ecc.			
3) Stato Pays Country Land	MONACO	Durata del brevetto Durée du brevet Term of the patent Schutzdauer	20 anni dal dep.	Numero Numéro Number Nummer
4) Data di deposito Date du dépôt Filing date Einreichungsdatum	05.11.1987	Data di rilascio Date de la délivrance Date of granting Erteilungsdatum	24.01.1989	Data di pubblicazione Date de publication Publication date Bekanntmachungsdatum
5) Scadenza delle annualità Échéance des annuités Annuities falling due before Zahlungstermin der Jahrestaxen	05 Novembre	a cominciare dal à partir du from the mit Beginn vom	05.11.1989	la 3 ^a
6) Rivendicazione di priorità Revendication de priorité Priority claim Priorität vom	ITALIA n° 12574A/86 del 06.11.86			
7) Attuazione secondo la legge Exploitation d'après la loi Working according to the Ausübungsfrist gemäss den	Rules Gesetzbestimmungen			
8) Gli oggetti di cui al presente brevetto possono devono portare la dicitura Les objets dont au présent brevet peuvent doivent être munis de la diction The objects according to this patent can must be marked with the words Die Gegenstände dieses Patentes müssen können folgende Anschrift aufweisen	1927-89-1886			
9) Osservazioni Observations Remarks Bemerkungen				

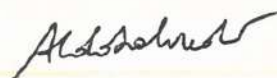
Comunicazione internaEmittente **AGE/LEG**

Vs. rif.

Destinatario **v.s.**Ns. rif. **Brev. 31E/4804r**Oggetto **Domanda di brevetto in Monaco n.1927
per "Dispositivo per la localizz.ne.."**Data **13/4/1989**

ing. Santangelo - ARS
ing. Avanzini - ARI
ing. Urbani - ARI

Vi informiamo che ci è stato concesso il brevetto
relativo alla domanda indicata in oggetto e, in allegato, Vi
trasmettiamo copia dell'avviso ricevuto da UPPI.

All./c.s.**AGE/LEG**

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

•
MINISTÈRE D'ÉTAT
•

BREVET
D'INVENTION

DÉLIVRÉ

SANS GARANTIE DU GOUVERNEMENT
•

DIRECTION DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

Prériorité ITALIE du 6 Novembre 1986 sous le n° 12574 A/86

INT. CL. : G 01 n

